



高校社科文库
University Social Science Series

教育部高等学校社会科学
发展研究中心资助出版

汉语词汇语法化和 语法词汇研究

A Study on the Chinese
Lexical Grammaticalization
and Grammar Vocabulary

王兴才◎著



人民出版社



高校社科文库
University Social Science Series

教育部高等学校社会科学
发展研究中心资助出版

汉语词汇语法化和语法词汇研究

王兴才著

(单文科学类)

汉语词汇语法化和 语法词汇研究

王兴才◎著

人民出版社

32.00元

责任编辑：高翔林

图书在版编目(CIP)数据

汉语词汇语法化和语法词汇研究 / 王兴才著. —北京: 人民出版社, 2009
(高校社科文库)

ISBN 978-7-01-008468-8

I. 汉… II. 王… III. ①汉语—词汇—研究②汉语—语法—研究 IV. H1

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 207740 号

汉语词汇语法化和语法词汇研究

HANYU CIHUI YUFAHUA HE YUFA CIHUI YANJIU

王兴才 著

策划编辑: 刘智宏

责任编辑: 李 斌 李 娜

封面设计: 阳洪燕

出版发行: 人民出版社

地 址: 北京市朝阳区门内大街 166 号

邮 编: 100706

邮购电话: (010) 65250042/65289539

印 刷: 三河市顺兴印装厂

经 销: 新华书店

版 次: 2009 年 12 月第 1 版 2009 年 12 月北京第 1 次印刷

开 本: 730 毫米×970 毫米 1/16

印 张: 17.25

字 数: 248 千字

书 号: ISBN 978-7-01-008468-8

定 价: 35.00 元

著作权所有 侵权必究

序

语法即语言构成之法，主要研究词、词组、句子如何构成，如何演变，还研究词如何分类、词在句中的地位 and 作用、词对句法结构的影响、句法对词的影响、语序等问题。

中国传统的小学，只有文字、音韵、训诂，没有语法。尽管语法一词，在唐人孔颖达的疏里就已出现，但传统的学者并不太重视。虽然元人卢以纬有《语助》一书，清人王引之有《经传释词》之作，俞樾的《古经疑义举例》也有诠释文例、虚词的内容，但大多以训诂说语法，以语法通训诂，算不上真正的语法研究，直至马建忠《马氏文通》的问世，中国才有真正的语法研究。尽管后人多以其模仿西洋语法而诟病其书，但模仿未必都是坏事。我们天天讲创新，其实创新与模仿并非绝对的不相容，在一定的条件下，模仿可能引起创新，也就是说创新的起点有时是模仿。模仿不是拷贝，任何模仿都不可能是完全的，不完全的模仿使创新成为可能，也许这不完全的模仿本身就是一种创新。马建忠的模仿是真正意义的不完全模仿，这种模仿孕育着创新，也成就了创新，看不到这一点，将是历史虚无主义。马建忠为语法学在中国的汉语学界赢得了一席之地，而且是非常重要的一席，马氏首创之功不可没。如果没有语法的研究，整个汉语的研究将是不完整的，也是残缺的。当然，残缺也是一种美，但如果残缺的是主要的、关键的部位，未必还是美的。试想女神维纳斯缺的是脑袋，我们会觉得她美吗？语法之于语言，犹如脑袋之于维纳斯，不可或缺。

文字解决记录问题，音韵解决读音问题，训诂解决意义问题，语法解决构造问题。设无语法，何以构成语言，何以成为语言学？前辈学者或有不太注重语法和语法研究者，究其原因，在于将语法看成既定的、人们已熟知的外生变量，在这种假设下，语法及其研究当然是多余的。过去的研究是为了通经解读

文献,这种假设虽有问题,但不太大,而现代的语言研究,是为了探求语言构造、演变和使用的规律,撇开语法是不可想象的。

研究文字需要想象,研究音韵需要悟性,研究训诂需要功力,研究语法需要逻辑。当然,任何高层次的研究都离不开“想象、悟性、功力、逻辑”,但因研究对象性质的不同,可以有不同的要求、不同的侧重点,我们说“需要……”就是从各自的侧重点来说的。

研究文字,一要认出尚未认出的字,二要研究字形的结构、变化及其变化规律。认字最需要想象,在想象的基础上论证,在论证的过程中想象。字形演变就是建立古字与今字的联系,也需要想象。故我们说研究文字需要“想象”。

至于音韵研究,一要还原,二要明理。还原,就是推知古代的实际读音,这是一种无法验证的工作,我们不能起九原而问之,既不能证实,也不能证伪,合理就行,这个理指音理。要还原,先要知其类、明其别,还要论其何以类,何以别,更要拟其音,用什么拟,凭什么拟,需要推理,需要想象,更需要悟性。同样的材料,同样的理论,在不同的人手里,会得出不同的构拟结果,原因在于悟性有差别。至于明理,指的是明音韵变化之理,悟音韵变化之机,这更需要悟性。悟性离不开想象、推理,但想象、推理未必就是悟性,没有悟性,不会往某个既定方向去想象、去推理。故音韵研究讲究悟性。

训诂讲究功力。所谓功力,就是你读了多少书,有没有语感。凭语感可以推知某词在句中的大致意义,如果不能用文献来证明语感推出的词义,则没有功力。既不能信人,也无自信。故功力就是语感的强弱和文献的熟悉程度。

语法指词的组合法,句子的构成之法。词的构成有一定之理,句子的构成有一定之规,这是人们思维和逻辑的反映。描写它,需要逻辑,解释它,更需要逻辑。逻辑的大量使用,问题的大量提出和解答,追问形式的大量使用,使语法研究进入哲学层面,所谓的语言哲学,很大部分就是语法哲学。所以我们说语法研究需要逻辑。

语法研究难以超出描写和解释二途。描写解决是什么的问题,越精细越好,越完整越好。这需要观察入微,目光如炬,心细如发。解释解决为什么的问题,越严密越好,越合理越好。这需要分析细致,推理严谨,理论适用。描

写挖掘事实，解释推论原委。无描写则解释无所依凭，无解释则描写漫无统计。过去的语法研究者重描写而不太注重解释，在语言事实尚不清楚的条件下，注重描写是应该的，事实不清，如何解释？解释有效吗？前辈学者重描写是历史使然，研究阶段使然。现代的研究者在描写的基础上更加注重解释，解释力如何，虽然有待后人评说，但这种做法是合理的。如果有了事实而不能解释，则是研究者的无能。历史将我们推向解释之途。

语法化理论用来解释语言中某些语词的演变比较有解释力。语法学界用此理论研究汉语史取得了令人瞩目的成就，并成为一时风气。在语法系统中，任何一个词都是语法词，都有一定的语法意义和语法功能，语法化似乎专指实词向虚词或语法标志的词和词素的演变，如果说语法标志词和词素只有语法意义没有词汇意义。但大多数的研究者将形容词向副词的演变也称作语法化。副词难道没有词汇意义？如此，则有无词汇意义并非判断语法化的绝对标准。所以，我们认为，语法化这个术语需要再斟酌。此外，语法化可以解释语言演变的一个方面，也许是非常重要的方面，但不能解释全部。没有语法化研究不行，只有语法化研究也不行。不同的理论来自不同的事实，可以解决不同的问题，适应于不同的范围，故我们希望研究者能用不同的理论对汉语进行多角度的研究，并能提出我们自己的理论。用人家的理论来研究无可厚非，所谓“拿来主义”，但只用人家的理论，则难以挺起脊梁。只拿来是不够的，还得有新贡献，还得有东西让人家来拿。系统的信息交换应是双向的，双向交换才能互相受益。但要提出自己的理论也非易事，我们的传统重“用”而不重“理”，对事物的研究没有理性思维习惯，没有理论要求。所有的探讨都停留在“用”的层面。就是“四大发明”也只是“用”的高级形态，对何以如此等问题没有深究，故未能产生严格意义上的物理学、化学，不得不从西方引进。在一个不太推崇理性思维的传统里，要在短期内提出新的理论，谈何容易！这需要几十年乃至上百年的理性培养和创新引导。

就目前来看，“拿来”仍是无可奈何的事。

王君兴才，敦厚笃实，思维严谨，观察细致，对语法化理论颇有兴趣。所撰写的汉语语法化论文皆有创见，解决了不少前人未曾关注或虽曾关注而未曾解决的问题，为汉语史研究作出了贡献。本书的文章可以作证。

在我看来，敦厚者未必聪明，聪明者未必敦厚，敦厚而聪明者，几希。兴

才在我处游学时日虽不多，但其敦厚见于形象，而其聪明则见诸文章，可谓敦厚而聪明者。若执此以往，坚而持之，其成就可以想见。

是为序。

蒋冀骋^①

于湖南师范大学无知斋

2008年12月29日

^① 蒋冀骋，博士生导师，《古汉语研究》杂志社主编，湖南师范大学党委副书记、副校长，学校汉语言文字学博士点学科带头人，中国语言文学专业博士后流动站导师，享受政府特殊津贴专家。

CONTENTS 目录

序 (蒋冀骋) / 1

第一章 虚化篇 / 1

引 论 / 1

第一节 副词后缀“为”的形成及类推范围 / 3

引言 / 3

一、“为”词义的演变与虚化 / 3

二、“单音副词+为+NP (AP/VP)”句式考察 / 5

三、“为”的附缀化及其类推范围 / 10

四、结语 / 13

第二节 指示代词“然”的附缀化历程 / 14

引言 / 14

一、“然”的形容词词尾化 / 14

二、“然”的副词词尾化过程 / 18

三、余论 / 25

第三节 从语法化角度看“大”的量词特征 / 26

引言 / 26

一、“大”向量词演化的机制 / 27

二、“大”所呈现的量词语义属性 / 29

三、语法化程度及语法功能考察 / 31

四、语用因素的影响	/ 33
五、结语	/ 35
第四节 试论副词“马上”的产生	/ 35
引言	/ 35
一、副词“马上”的意义来源分析	/ 36
二、副词“马上”的衍生途径	/ 37
三、副词“马上”的语用考察	/ 41
四、结语	/ 44
第五节 “难道”的成词及其语法化	/ 44
引言	/ 44
一、“难道”的固化及其语义的转变	/ 45
二、“难道”与同类词语的词汇化差异	/ 49
三、“难道”的进一步虚化及语法标记的形成	/ 52
四、结语	/ 56
第六节 “于”的后缀历程及虚化梯度	/ 57
引言	/ 57
一、“于”的语法分布及其“动·介”组合	/ 58
二、由“X于”的固化所带来的“于”字后缀化	/ 60
三、“X于”的词化等级与“于”的虚化梯度	/ 62
四、结语	/ 65
第二章 句式篇	/ 66
引论	/ 66
第一节 介宾内容后置现象摭谈	/ 67
引言	/ 67
一、介宾后置的生成机制	/ 68
二、介宾后置的特点及源流分析	/ 70
三、结语	/ 72
第二节 古汉语中的关系宾语探究	/ 72
一、目的宾语	/ 73
二、服务宾语	/ 73

三、于动宾语	/ 74
四、原因宾语	/ 77
五、结果宾语	/ 77
六、处置宾语	/ 78
七、工具宾语	/ 78
八、时量宾语	/ 78
九、使令宾语	/ 79
十、主体宾语	/ 79
第三节 唐诗“疑是……”句式新探	/ 80
一、问题的提出	/ 80
二、对“疑”有“似”义的考察	/ 81
三、“疑”作副词的句法特征	/ 82
四、结语	/ 84
第四节 “(VO ₁) + O ₂ ”形成机制和产生动因	/ 85
引言	/ 85
一、该结构形成的机制与方式	/ 86
二、该结构形成的动因分析	/ 89
三、该结构的源流及生成的外部环境	/ 93
第五节 “是”字是否作宾语而前置	/ 95
一、“是”作宾语的情况考察	/ 95
二、关于“是”为前置宾语的质疑	/ 96
三、“寡人是征”之“是”为因果连词	/ 98
四、结语	/ 101
第六节 疑问句尾“为”的词性探究	/ 102
引言	/ 102
一、“何以……为”	/ 103
二、“何……为”	/ 105
三、“何……之(焉)为”	/ 107
第三章 用法篇	/ 109
引 论	/ 109

第一节 “见”的指代意义溯源 / 110

一、为“见”的词义演变虚化所致 / 111

二、乃“相”之“相因生义”所使然 / 113

第二节 试论指示代词“之”的程度指代作用 / 116

引言 / 116

一、“之”程度指代的用法 / 117

二、“之”程度指代的类型 / 119

三、余论 / 121

第三节 “所以”说略 / 122

一、“所”与“以”的词义虚化 / 123

二、介词结构“所以”的类型和用法 / 125

三、“所以”的凝结成词 / 128

四、连词“所以”的判别标准 / 130

第四节 “者”的形义及用法探究 / 133

一、关于“者”字本义的讨论 / 133

二、“者”表“附着”义的语用考察 / 134

三、“者”所进行的语法化 / 135

四、“者”的两种用法差异 / 137

五、结语 / 138

第五节 “偶尔”的词化与语用考察 / 138

引言 / 138

一、“尔”的虚化及其词尾演变 / 139

二、“偶尔”的成词与历时考察 / 142

三、“偶尔”的句法语用分析 / 144

四、“偶尔”的非常规功能 / 147

五、结论 / 149

第六节 如何运用成语把握古汉语知识 / 150

一、古书中的用字问题 / 150

二、单音词 / 151

三、复音词 / 152

四、宾语前置 / 154

五、双宾语	/ 155
六、被动式	/ 156
七、述宾关系	/ 156
八、名词作状语	/ 158
九、实词活用	/ 159
十、其他	/ 161
第四章 训释篇	/ 162
引 论	/ 162
第一节 “之所以”的理解与训释问题	/ 163
引言	/ 163
一、关于“所以 VP”结构的词性问题	/ 164
二、“S+之+所以 VP”中“之”的用法	/ 165
三、对“之所以”来源的再认识	/ 167
四、用于起句的“之所以”和“其所以”	/ 169
五、结语	/ 172
第二节 试说唐诗中几个常见的比喻词	/ 173
一、“疑”	/ 173
二、“学”	/ 174
三、“类”	/ 175
四、“欲”	/ 175
五、“想”	/ 176
六、“以”	/ 177
七、“成”	/ 177
八、“胜”	/ 178
九、“状”	/ 178
十、“方”	/ 179
十一、“作”	/ 180
第三节 试论文献中“其”有“甚”义	/ 180
一、“其”表“甚”义在文献中的运用	/ 181
二、“其”是代词还是副词	/ 183

三、余论 / 185

第四节 关于“相率”的词义训释 / 186

一、“相”为“递相”意义 / 186

二、“率”反训为“循”、“从” / 187

三、“相率”即“相从”、“相随” / 189

第五节 “逆遁”该作何解 / 189

一、问题的提出 / 189

二、平列二字的训释问题 / 190

三、结语 / 191

第六节 假设连词“故” / 192

引言 / 192

一、“故……，则……”构成假设复句 / 192

二、“今故”、“故使”的组合与同义并用 / 193

三、对所在复句的结构层次分析 / 194

第五章 献疑篇 / 195

引论 / 195

第一节 “之所以”词汇化质疑 / 196

一、学界对“之所以”词汇化的描述 / 197

二、“之所以”词汇化存在的问题 / 199

三、“之所以”尚未进行词汇化的原因 / 200

四、“之所以”缺乏连词的功能属性 / 203

五、结语 / 204

第二节 杜甫诗“转”字释义商兑 / 205

一、“转”作“更”训的文献参证 / 205

二、“转”作副词的句法特征 / 208

三、余论 / 209

第三节 两个连言复词的释义商榷 / 210

一、“殷忧” / 210

二、“忽若” / 213

第四节 “用”字注商 / 216

一、“用”表原因的文献考察 / 216

二、“用”所在句子的语境分析 / 217

三、余论 / 218

第五节 “莫之或止”注释商兑 / 218

一、问题的提出 / 218

二、“莫”在古汉语中的用法与释义 / 219

三、“或”的用法与训释问题 / 220

四、余论 / 222

第六节 词义札记三则 / 223

一、“宁能”=“宁” / 223

二、释“床前明月光”之“床” / 224

三、释“舍” / 226

第六章 方言篇 / 228

引 论 / 228

第一节 方所介词“得”的衍生途径 / 229

一、对学界现有观点的质疑 / 229

二、“得”的语法化与“施受同辞” / 232

三、介词“得”的历时考察 / 235

四、“得”介词功能弱化的原因 / 237

五、结语 / 238

第二节 “摆”之“言说”意义的由来 / 239

引言 / 239

一、动词“摆”之表“言说”意义的用法 / 239

二、认知心理相似性或相关性隐喻机制的影响 / 240

三、乃同义词“陈”与之“相因生义”所使然 / 242

四、因“摆谈”线性组合或连用而带来的词义感染 / 244

五、结语 / 246

第三节 重庆方言词义割记 / 247

一、“私” / 247

二、“行” / 248

三、“决” / 248

四、“争” / 249

五、“展” / 249

六、“将息” / 250

七、“将就” / 250

八、“好生” / 251

九、“家公” / 251

十、“豁子” / 252

参考文献 / 253

后 记 / 262

第一章

虚化篇

引 论

词汇语法化，简称为“语法化”，中国传统的语言学又称为“实词虚化”。所谓语法化（grammaticalization），指的是“语法范畴和语法成分产生和形成的过程或现象，典型的语法化现象是语言中意义实在的词语或结构式变成无实在意义、代表语法功能的语法成分，或者一个不太虚的语法成分变成更虚的语法成分”^①。简言之，语法化就是指“语言中意义实在的词转化为无实在意义、表语法功能的成分这样一种过程或现象”^②。

语法学界至今已对语法化达成了如下的共识：① 语法化的主体内容是句法化、形态化，由于汉语形态不发达，句法化（尤其是实词虚化）就成了汉语语法化研究的中心内容。② 语法化大多是有理据的，有发展动因，有演变机制，语言的经济性、相似性、明晰性以及说话者的目的、语用推理等，都是影响语法化的重要因素。③ 语法化是一个逐渐变化的过程，具有渐变的特点。语法化是一个长期的历史过程，只有渐变而没有突变。因此，语法化过程中必然存在许多中间模糊状态，实际上允许说话人对语法化单位或其所所在的结构作双重的分析。④ 语法化是单向性为主的，即不同的单位在语法化过程中遵循共同的方向，不存在逆向的变化。语义上，由具体实在到抽象空灵、由表示概念到表示关系；句法上，搭配范围由小到大，语序由自由到固定，单位由独立到依附；语用上，由语境制约到语境自由，由语用色彩强烈到语用色彩微弱；

① 吴福祥：《近年来语法化研究的进展》，载《外语教学与研究》2004年第1期，第18页。

② 沈家煊：《语法化研究综观》，载《外语教学与研究》1994年第4期，第17页。

语音上,由强变弱,由长变短,由繁变简。不过,不同单位的语法化速度、范围、程度是不完全相同的。^①

词汇语法化,是人类语言发展过程中普遍存在的一种现象。汉语词汇语法化演变,使得汉语产生了一批在语言表达中不可或缺的虚词。^②换言之,汉语里的虚词,很多就是由原来的实词通过语法化途径而演变形成的。试看言语交际中人们所使用的一些实际用例:

- (1) 他的态度有了较为明显的改变。
- (2) 土地平旷,屋舍俨然,有良田美池桑竹之属。
- (3) 一个普通教师对教师节的八大愿望。
- (4) 倘是丢了东西,马上就查,查明白了是谁偷的,就惩治了谁,那不是偷东西的,自然心安了。
- (5) 就是主人家吕公见我每夜进城,难道没有些疑惑?
- (6) 关于这件复杂案件的结果,只好略而不记了。

以上句中:(1)“较为”即“比较”的意思,“为”作为构词语素参与到双音节构词,其并没有任何具体的意义,已变成了一个副词词尾。(2)“俨然”属于状态形容词,在句中作谓语,“然”是一个虚词语素,同样没有确切的含义。(3)“八大”之“大”在具体的表达中不仅仅用来表示事物的性质,而且还具备了量词的一些功能和属性。(4)“马上”已凝结成词,并虚化为现代汉语中表时间的副词。“马上”即“立刻”、“即时”之意,其句法功能只能放在谓动词前作状语。(5)“难道”用作副词,纯粹表推测或反问语气,已成为一个表疑问的语法标记。(6)“关于”在句中用作了介词,“于”没有任何的概念意义,已呈现出典型的词缀化特征。

汉语动词“为”、谓词性代词“然”、形容词“大”、方所短语“马上”等,究竟是如何进行语法化历程而变为以上用例中的虚词用法的?“难道”又是怎样凝结成词的?其经历了什么样的语法化途径,以至最后被虚化为一个表疑问的语法标记?还有“关于”之“于”,又是怎样由一个介词降格为双音节复合词的“词内成分”,并进而演变成一个真词缀的?本章内容里,我们试分

① 段茂升:《古汉语“如、若、然、焉、尔”语法化过程考察》,2005年西南师范大学硕士学位论文论文,第1页。

② 徐时仪:《“不成”的语法化考论》,载《喀什师范学院学报》1999年第3期,第79页。